

► Mistral falleció en EEUU en 1957, dejando un legado que ahora sale a la luz. FOTO: ARCHIVO DEL ESCRITOR, EN LA FOTOGRAFÍA NACIONAL

Publican poemas y cartas inéditas de Gabriela Mistral

► En noviembre se lanzan los poemarios *Almácigo* y *Bailar y soñar*, y *Epistolario americano*.

► Los libros provienen del legado de la Nobel y contienen más de 200 poemas desconocidos.

Roberto Careaga C.

Se le olvidaba lo que había escrito. Ni siquiera recordaba exactamente cuáles serían los poemas que incluiría en *La gata*. Corría el 50, no le quedaba mucho de vida y la escritora le jugaba malas pasadas a Gabriela Mistral. Según Luis Vargas Saavedra, es posible que la escritora no supiera con claridad que entre sus cuadernos y papeles había cientos de poemas. Algunos de ellos fechados en 1919. Tras su muerte, varios aparecerían en *Poemas de Chile y Logar II*, pero no todos: en 2008, en un departamento de EEUU, Vargas Saavedra encontró 120 poemas inéditos de Mistral.

Ese departamento estaba en South Hadley, Massachusetts, y había sido acondicionado para guardar el archivo de Mistral por Doris Dana, su albacea. Cuidó sus papeles religiosamente por 50 años, sin mostrárselos a nadie. Allí, la da Dana, su sobrina neta, heredó el legado y decidió donarlo a Chile. Justo antes de que viajara a nuestro país, Vargas Saavedra tuvo acceso a los documentos y encontró el material para *Almácigo* y *Bailar y soñar*, dos nuevos libros de la Nobel chilena.

Publicado en una edición no comercial hace tres años, *Almácigo* ahora sí llegará a li-

breros: en noviembre será publicado por Ediciones UC, que también editará *Bailar y soñar*, que recoge una treintena de rondas y canciones infantiles. Junto con ellos, el próximo mes, el sello Das Capital lanzará otro volumen inédito de Mistral, *Epistolario americano*, su correspondencia con artistas e intelectuales.

Son las últimas noticias del legado. Puesta a disposición pública en internet por la UH, Mistral (salvo a las versiones en Chile), el enorme material que dejó Mistral ya ha alimentado un libro y un documental. Ambos abordan su relación con Doris Dana. *Rosa errante*, dirigido por Pedro Pablo Zegers, recoge la correspondencia entre ambas, algunas que María Elena Wood retoma su relación, a través de fotografías, audios y una rara filmación, en el documental *En las mujeres, que hoy se estrecha en sales*.

El fobos
Aunque la relación de Mistral con Chile jamás fue sencilla, la poeta no se desprecia a sí misma en su historia. Por varios años mantuvo correspondencia con el líder de la Falange Nacional, Radomiro Tomic, en la que abordaron el devenir político chileno y latinoamericano. Eso queda plasmado en *Episto-*

larío americano, donde también aparece su preocupación por la Guerra Civil Española, la II Guerra Mundial y el alza de frentes populares en diversos países.

Si sabemos que a Mistral le preocupó el acontecer político de su tiempo, *Epistolario americano* no ayuda a calibrar hasta qué punto se involucró. Lo mismo en relación con sus amistades literarias: Eduardo Anguiano, María Brunet, Jaime Bysaguer, Humberto Díaz Casanueva, Pablo Neruda y María Luisa Hombr, además de Ezra Pound, Alfonso Reyes y Vinicio de Morales se relacionaron con la poeta.

Suena lo mismo con la nueva prensa: "Amplia la lista que conocemos de ella y se muestran otras nuevas", explica Vargas Saavedra. Y precisa: "En *Almácigo*, la sección de *Locas Mujeres* (aparecida en Logar) se amplía en 14 poemas, se le una gran preocupación por las guerras y aparece un interés en figuras políticas, como Simón Bolívar, Abraham Lincoln o Sandino".

A la vez, *Bailar y soñar* aumenta la sección de textos infantiles, incluido en *Terminó*. "Se enriquece esa temática. Y la sensación que queda es que Mistral escribió durante toda su vida rondas y canciones", dice el editor.



LA FICHA



Almácigo
GABRIELA MISTRAL
Ediciones UC, selección y edición de Luis Vargas Saavedra. Incluye 205 poemas.

FRUTOS DEL LEGADO

► **Epistolario americano**
Recoge cartas de Mistral con personalidades como Pound, Neruda y Radomiro Tomic.

► **Bailar y soñar**
Reúne 31 rondas y canciones infantiles de la Mistral, algunas recogidas de la década de 1930.

► **Locas mujeres**
Hoy se estrecha el documental de María Elena Wood, sobre Mistral y Doris Dana.

Publican poemas y cartas inéditas de Gabriela Mistral [artículo] Roberto Careaga C.

Libros y documentos

AUTORÍA

Careaga C., Roberto

FECHA DE PUBLICACIÓN

2011

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Publican poemas y cartas inéditas de Gabriela Mistral [artículo] Roberto Careaga C.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile